

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1986-1987

8 MEI 1987

WETSONTWERP

tot wijziging van artikel 70 van de wet van
9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van
een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeits-
verzekering

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾

ARTIKEL 1

Artikel 70, § 3, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 19 van 4 december 1978, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 3. De toekenning van de in deze wet bedoelde prestaties wordt geweigerd in de gevallen van schade voortvloeiend uit een ongeval overkomen naar aanleiding van een lichaams oefening tijdens een sportcompetitie of -exhibitie, waarvoor de inrichter toegangsgeld ontvangt en waarvoor de deelnemers in om het even welke vorm een bezoldiging ontvangen.

De toekenning van de in Titel IV van deze wet bedoelde prestaties wordt geweigerd ingeval de arbeidsongeschiktheid het gevolg is van een door de gerechtigde opzettelijk gepleegde fout. »

ART. 2

§ 1. Deze wet is van toepassing in de gevallen van schade die zich voordoen na het in werking treden van deze wet,

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

305 (1985-1986) :

— Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Moens c.s.

— Nr. 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat : 5 en 7 mei 1987.

Chambre des Représentants

SESSION 1986-1987

8 MAI 1987

PROJET DE LOI

modifiant l'article 70 de la loi du 9 août 1963
instituant et organisant un régime d'assurance
obligatoire contre la maladie et l'invalidité

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾

ARTICLE 1^{er}

L'article 70, § 3, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifié par l'arrêté royal n° 19 du 4 décembre 1978, est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 3. L'octroi des prestations prévues par la présente loi est refusé pour les dommages trouvant leur source dans un accident survenu à l'occasion d'un exercice physique pratiqué au cours d'une compétition ou exhibition sportive pour lesquelles l'organisateur perçoit un droit d'entrée et pour lesquelles les participants reçoivent une rémunération sous quelque forme que ce soit.

L'octroi des prestations visées au Titre IV de la présente loi est refusé lorsque l'incapacité de travail est la conséquence d'une faute provoquée délibérément par le titulaire.

ART. 2

§ 1^{er}. La présente loi est applicable aux dommages qui se produisent après l'entrée en vigueur de la présente loi,

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

305 (1985-1986) :

— N° 1 : Proposition de loi de M. Moens et consorts.

— N° 2 : Rapport.

Annales du Sénat : 5 et 7 mai 1987.

maar die voortvloeien uit vroegere feiten die onder de toepassing van artikel 70, § 3, *b*), vielen.

§ 2. De prestaties die de rechthebbenden voorheen ten onrechte ontvangen hadden ingevolge de toepassing van artikel 70, § 3, *b*), en die op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet nog niet terugbetaald werden, blijven de rechthebbenden verworven, indien de prestaties volgens deze wet met recht zouden toegekend zijn.

Brussel, 7 mei 1987.

De Voorzitter van de Senaat,

mais résultent de faits qui relevaient de l'application de l'ancien article 70, § 3, *b*).

§ 2. Les prestations que les bénéficiaires avaient précédemment indûment reçues en application de l'ancien article 70, § 3, *b*), et qui n'ont pas encore été remboursées au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, restent acquises aux bénéficiaires au cas où elles auraient été dûment accordées en vertu de la présente loi.

Bruxelles, le 7 mai 1987.

Le Président du Sénat,

E. LEEMANS.

De Secretarissen,

Les Secrétaires,

H. MOUTON.

J. NICOLAS.